



PROVINCE OF WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

# Provincial Gazette Extraordinary

6427

6427

6427

*Friday, 16 March 2007*

*Vrydag, 16 Maart 2007*

*ulwesi Hlanu, 16 uMashi 2007*

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

## CONTENTS

### Provincial Notice

75 Award of Provincial Honours (Western Cape Provincial Honours Act, 1999) .....2

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

## INHOUD

### Provinsiale Kennisgewing

75 Toekenning van Provinsiale Eerbewyse (Wes-Kaapse Provinsiale Eerbewysewet, 1999) .....3

*Ibhaliswe ePosini njengephephandaba*

## IZIQULATHO

### Provincial Notice

75 iiMbasa zeMbeko ZePhondo (iWestern Cape Provincial Honours Act, 1999) .... 4

P.N. 75/2007

16 March 2007

P.K. 75/2007

16 Maart 2007

**PROVINCIAL NOTICE**

The following Provincial Notice is published for general information.

G. A. LAWRENCE,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

**PROVINSIALE KENNISGEWING**

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.N. 75/2007

16 March 2007

**AWARD OF PROVINCIAL HONOURS (WESTERN CAPE PROVINCIAL HONOURS ACT, 1999)**

I, Ebrahim Rasool, Premier of the Province of Western Cape, together with the other members of the Provincial Cabinet acting in terms of section 2 of the Western Cape Provincial Honours Act, 1999 (Act 9 of 1999), have awarded Provincial Honours as set out in the Schedule to this notice.

**EBRAHIM RASOOL**  
PREMIER OF THE PROVINCE OF WESTERN CAPE

**SCHEDULE**

<i>Description of Award</i>	<i>Name of Recipient</i>
Western Cape Golden Cross	Chief Albert John Luthuli (posthumous) Robert Mangaliso Sobukwe (posthumous) Steve Bantu Biko (posthumous)
Order of the Disa: Commander	Helen Suzman Basil February (posthumous) James Arnold la Guma (posthumous) Clements Kadalie (posthumous) Dulcie Evonne September (posthumous) Harold Jack Simons (posthumous)
Order of the Disa: Officer	Lizzie Adriana Abrahams Fr. Michael Lapsley, ssm Reginald September Elizabeth Mafikeng Anna Berry (posthumous) Dora Tamana (posthumous) John James Issel

**TOEKENNING VAN PROVINSIALE EERBEWYSE (WES-KAAPSE PROVINSIALE EERBEWYSEWET, 1999)**

Ek, Ebrahim Rasool, Premier van die Provinsie Wes-Kaap, tesame met die ander lede van die Provinsiale Kabinet wat handel ingevolge artikel 2 van die Wes-Kaapse Provinsiale Eerbewyswet, 1999 (Wet 9 van 1999), het Provinsiale Eerbewyse toegeken soos uiteengesit in die Bylae by hierdie kennisgewing:

**EBRAHIM RASOOL**  
PREMIER VAN DIE PROVINSIE WES-KAAP

**BYLAE**

<i>Beskrywing van Toekenning</i>	<i>Naam van Ontvanger</i>
Wes-Kaapse Goue Kruis	Chief Albert John Luthuli (postuum) Robert Mangaliso Sobukwe (postuum) Steve Bantu Biko (postuum)
Orde van die Disa: Kommandeur	Helen Suzman Basil February (postuum) James Arnold la Guma (postuum) Clements Kadalie (postuum) Dulcie Evonne September (postuum) Harold Jack Simons (postuum)
Orde van die Disa Offisier	Lizzie Adriana Abrahams Michael Lapsley, ssm Reginald September Elizabeth Mafikeng Anna Berry (postuum) Dora Tamana (postuum) John James Issel

**IIMBASA ZEMBEKO ZEPHONDO (IWESTERN CAPE PROVINCIAL HONOURS ACT, 1999)**

Mna, Ebrahim Rasool, iNkulumbuso yeNtshona Koloni, kunye namanye amalungu eKhabhinethi yePhondo esebenza ngokwemiqathango yecandelo 2 yoMthetho, iWestern Cape Honours Act, 1999 (Act 9 of 1999), ndiwonge iiMbasa zeMbeko njengoko zichaziwe kwiShedyuli yesi saziso.

**EBRAHIM RASOOL**

INKULUMBUSO YEPHONDO LENTSHONA KOLONI

**ISHEDYULI***Inkcazo ngeMbasa**Igama loMwongwa*

UMnqalezo weGolide weNtshona Koloni

Chief Albert John Luthuli (posthumous)  
Robert Mangaliso Sobukwe (posthumous)  
Steve Bantu Biko (posthumous)

IMbasa yeDisa: iNkumanda

Helen Suzman  
Basil February (posthumous)  
James Arnold la Guma (posthumous)  
Clements Kadalie (posthumous)  
Dulcie Evonne September (posthumous)  
Harold Jack Simons (posthumous)

IMbasa yeDisa: iGosa

Lizzie Adriana Abrahams  
Fr. Michael Lapsley, ssm  
Reginald September  
Elizabeth Mafikeng  
Anna Berry (posthumous)  
Dora Tamana (posthumous)  
John James Issel